Déclaration de Genève 2012 à propos de la santé en prison
Geneva Declaration 2012 on health care in prison
Genfer Erklärung zur Gesundheitsversorgung in Haft (2012)

Signatures:

1. **PD Dr Hans Wolff,** Unité de Médecine Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG) et Vice-président CMPS, Genève, Suisse (Koordinator)
2. **Prof Dr Heino Stöver,** Fachbereich 4, Soziale Arbeit und Gesundheit, Fachhochschule Frankfurt/Main und Präsident Akzept e.V., Frankfurt/Main, Deutschland
3. **Prof Dr Jörg Pont,** Wien, Österreich
4. **Prof Dr Bruno Gravier,** Service de Médecine et de Psychiatrie Pénitentiaire, Centre Hospitalier Universitaire Vaudois (CHUV) et Président CMPS, Lausanne, Suisse
5. **Mme Bärbel Knorr,** Deutsche AIDS-Hilfe e.V. (DAH), Berlin, Deutschland
6. **PD Dr Ariel Eytan,** Unité de Psychiatrie Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
7. **Dr Laurent Michel,** Centre de Traitement des Addictions, Limeil-Brévannes, France
8. **Dr Cyril Canetti,** Maison d'arrêt de Paris-La Santé, France
9. **Mme Beatrice Willen,** Gesundheitsdienst Regionalgefängnis Bern, Präsidentin des Forums der Gesundheitsdienste des Schweizerischen Justizvollzugs
10. **Dr Jean-Pierre Restellini,** Comité Européen pour la Prévention de la Torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT), Genève, Suisse
11. **M. Florian Hübner,** Prison la Tuillière, Morges, Suisse
12. **M. Andreas Diemand,** Unité de Médecine Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
13. **Dr Laurent Gétaz,** Unité de Médecine Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
14. **Dr Jean-Pierre Rieder,** Unité de Médecine Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
15. **Dr Anne Iten,** Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
16. **Mme Vinciane Saliez,** Coordinatrice Association « Modus Vivendis », Bruxelles, Belgique
17. **Dr Jean-Marc Verdebout,** Belgique et Service de Médecine et de Psychiatrie Pénitentiaire, Centre Hospitalier Universitaire Vaudois (CHUV), Lausanne, Suisse
18. **Mme Diane Roth,** Psychologue spécialiste en Psychothérapie FSP, Unité de Psychiatrie Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
19. **MR Dr Hermann Bersch,** JA Wien Mittersteig/Floridsdorf, Klosterneuburg, Österreich
20. **Mme Christine Kluge Haberkorn,** Bundesverband für akzeptierende Drogenarbeit und humane Drogenpolitik (akzept e.V.), Berlin, Deutschland
21. **Mme Regina Agostini,** Leiterin des stationären Bereiches des Schweizer Haus Hadersdorf, Wien, Österreich
22. **M. Joachim Biermanski,** Ergotherapeut, Alsfeld, Deutschland
23. **Prof Dr Hans Volker Happel,** Fachbereich 4, Soziale Arbeit und Gesundheit, Fachhochschule Frankfurt/Main, Deutschland
24. **Dr Rolf Brandt,** Allgemeinarzt, Oldenburg, Deutschland
25. **M. Holger Tressin,** Tour-Manager/Filmemacher, Düsseldorf, Deutschland
26. **M. Maximilian Plenert,** Bundesnetzwerk Drogenpolitik bei Bündnis '90 / Die Grünen, Berlin, Deutschland
27. **M. Holger Sweers,** Lektor/Redakteur, Deutsche AIDS-Hilfe e.V., Berlin, Deutschland
28. **Mme Corinna Gekeler,** Kommunikationsberaterin und Redakteurin Berlin, Deutschland
29. **Dr Helmut Schlandl,** Allgemeinmedizin Krems, Osterreich
30. **M. Wolfgang Kirsch,** Frankfurt/Main, Deutschland

1 Veranstalter und Kooperationspartner der Konferenz: (please sign at: Geneva.Declaration@hcuge.ch)

HUG Hôpitaux Universitaires de Genève

Conférence des médecins pénitentiaires suisses (CMPS)
Konferenz Schweizerischer Gefängnisärzte (KSG)
Conference of Swiss Prison Doctors (CSPD)
Conferenza dei medici penitenziari svizzeri (CMPS)

Forum der Gesundheitsdienste des schweizerischen Justizvollzugs
Forum du personnel soignant des établissements de détention en suisse

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la santé publique OFSP

SWISS PRISON STAFF TRAINING CENTRE

akzept e.V.
Bundesverband für akzeptierende Drogenarbeit und humane Drogenpolitik

SHH SCHWEIZER HAUS HADERSDORF

Deutsche AIDS-Hilfe

WIAD Wissenschaftliches Institut der Ärzte Deutschlands gem. e.V.

31. **Dr Ridha Nouiouat,** Sidaction, Paris, France
32. **M. Bruno Spire,** AIDES, Paris, France
33. **Mme Patrizia Carrieri,** INSERM, Marseille, France
34. **Mme Susanne Bächtod**, Primarlehrerin, Birmensdorf, Schweiz
35. **Dr Perrine Roux**, INSERM, Marseille, France
36. **Dr Benjamin Silbermann,** Maison d'arrêt la Santé, Paris, France
37. **M. François Bès,** Observatoire international des prisons, Paris, France
38. **Dr Philippe Carrière,** Saint-Brieuc, France
39. **M. Peter Becker,** AIDSHILFE, München, Deutschland
40. **M. Michael Tappe,** AIDSHILFE, München, Deutschland
41. **M. Ralf Gerlach,** Indro e.V., Münster, Deutschland
42. **Prof Laurent Bernheim,** Vice-Doyen, Faculté de Médecine, Université de Genève, Genève, Suisse
43. **M. Urs Köthner,** Akzept e.V., Essen, Deutschland
44. **Mme Nora Friessner,** Unternehmerin, Saarbrücken, Deutschland
45. **M. Erwin Rumpel,** Ehrenamtlicher Mitarbeiter, Aids-Hilfe e.V., Ismaning, Deutschland
46. **M. Dirce Blöchlinger,** Psychologische, Beraterin, VEVDAJ, Bern, Schweiz
47. **Josef Baumgartner,** Präsident, VEVDAJ, Winterthur, Schweiz
48. **Dr Javier Barro,** Unité de Médecine Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
49. **Dr Messaoud Benmebarek,** Service de médecine et psychiatrie pénitentiaires (CHUV), Lausanne, Suisse
50. **Dr Xavier Majo Roca,** Agency of Public Health of Catalonia, Barcelona, Spain
51. **Mme Hiltrud Pohl,** Sozialpädagogin, Bochum, Deutschland
52. **Dr Camille Bruno Kunzle,** Service de médecine et psychiatrie pénitentiaires (CHUV), Lausanne, Suisse
53. **Dre Nuria Teixido Perez,** Medical director Brians 1 prison, Barcelona, Spain
54. **Dr Christopher Hasler,** Service de médecine et psychiatrie pénitentiaires (CHUV), Lausanne, Suisse
55. **Dr Rainer Pöhnl,** Konsiliararzt in der Justizanstalt Favoriten, Wien, Osterreich
56. **Dr Rafael Clua Garcia,** Centro Penitenciario Brians 1, Sant Esteve Sesrovires, Spain
57. **Dr Christophe Persoz,** Service médical des prisons du canton de Neuchâtel, Neuchâtel, Suisse
58. **Dr Claude François,** Service cantonal de la santé publique, Neuchâtel, Suisse
59. **Prof Jean-Michel Gaspoz,** Département de médecine communautaire, de premier recours et des urgences, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
60. **M. Steve Candolfi,** Département de médecine communautaire, de premier recours et des urgences, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
61. **Mme Isabelle Golard,** Département de médecine communautaire, de premier recours et des urgences, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
62. **M. Yves Grandjean,** Secrétaire général des Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
63. **Mme Cornelia Jönsson,** Schriftellerin, Berlin, Deutschland
64. **Dr Rolf Zimmer,** Suchtmedizin, Ulm, Deutschland
65. **Mme Astrid Leicht,** Fixpunkt e.V. Berlin, Deutschland,
66. **Mme Elisabeth Tohermes,** Fixpunkt e.V. Berlin, Deutschland,
67. **Mme Eva-Verena Kerwien,** Bundesarbeitsgemeinschaft für Straffälligenhilfe e.V., Bonn, Deutschland
68. **Dr Kyriakos Ionnidis ,** Service de médecine et psychiatrie pénitentiaires (CHUV), Lausanne, Suisse
69. **Dr Asma Aouina,** Médecine carcérale, Mannoba, Tunisie
70. **Dre Mariem Baroudi,** Unité de Médecine Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
71. **Dr Vladimir Ortakov,** ACIBADEM/SISTINA, Clinical Hospital, Skopje, Republic of Macedonia
72. **Mme Véronique Dugard,** secrétaire médicale, Service de Médecine Pénitentiaire, Valais, Suisse
73. **Mme Doris Chezzi,** infirmière, Service de médecine Pénitentiaire, Valais, Suisse
74. **Mme Myriam Nicolet,** psychologue, Service de médecine pénitentiaire, Institutions psychiatriques du Valais romand, Suisse
75. **M. Alexis Hildenbrand,** Infirmier, Service pénitentiaire de Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Suisse

2 Veranstalter und Kooperationspartner der Konferenz: (please sign at: Geneva.Declaration@hcuge.ch)

HUG Hôpitaux Universitaires de Genève

Conférence des médecins pénitentiaires suisses (CMPS)
Konferenz Schweizerischer Gefängnisärzte (KSG)
Conference of Swiss Prison Doctors (CSPD)
Conferenza dei medici penitenziari svizzeri (CMPS)

Forum der Gesundheitsdienste des schweizerischen Justizvollzugs
Forum du personnel soignant des établissements de détention en suisse

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la santé publique OFSP

SWISS PRISON STAFF TRAINING CENTRE

akzept e.V.
Bundesverband für akzeptierende Drogenarbeit und humane Drogenpolitik

SHH SCHWEIZER HAUS HADERSDORF

Deutsche AIDS-Hilfe

WIAD Wissenschaftliches Institut der Ärzte Deutschlands gem. e.V.

76. **Dr Walter Lang,** Mitarbeiter Kantonsärztlicher Dienst Thurgau, Landschlacht, Suisse
77. **Mme Elisabeth Mouton,** Unité de Médecine Pénitentiaire, Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève, Suisse
78. **Dr Franz Grill,** Gerasdorf, , Osterreich
79. **Dr Hermann Bersch,** Ja Mittersteig und Ja Foridsdorf, Wien, Osterreich
80. **Dr Adrien Schwitzguebel,** Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), Genève
81. **Dr Markus Eichelberger,** Inselspital, Bern, Switzerland
82. **Ms Siv Nygaard,** Intern at WHO, Copenhagen, Denmark
83. **Dre Nina Blinkenberg,** World Health Organization, Copenhagen, Denmark
84. **Dr Adrien Schwitzguébel,** HUG, Genève, Suisse
85. **Dr Markus Eichelberger,** Inselspital, Bern, Suisse
86. **Dr Franz Grill,** Allgemeinmedizin, St Egyden, Osterreich
87. **Dr Hermann Bersch,** JA Mittersteig und JA Foridsdorf, Wien, Osterreich
88. **Mme Charlotte Renoult,** étudiante, Genève, Suisse
89. **M. David Fehr,** Zentrum für Suchtmedizin, Zürich, Suisse

31.01.2013

3 Veranstalter und Kooperationspartner der Konferenz: (please sign at: Geneva.Declaration@hcuge.ch)

HUG Hôpitaux Universitaires de Genève

Conférence des médecins pénitentiaires suisses (CMPS)
Konferenz Schweizerischer Gefängnisärzte (KSG)
Conference of Swiss Prison Doctors (CSPD)
Conferenza dei medici penitenziari svizzeri (CMPS)

Forum der Gesundheitsdienste des schweizerischen Justizvollzugs
Forum du personnel soignant des établissements de détention en suisse

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la santé publique OFSP

SWISS PRISON STAFF TRAINING CENTRE

akzept e.V.
Bundesverband für akzeptierende Drogenarbeit und humane Drogenpolitik

SHH SCHWEIZER HAUS HADERSDORF

Deutsche AIDS-Hilfe

WIAD Wissenschaftliches Institut der Ärzte Deutschlands gem. e.V.